

Keti Kesidi
SLATKA HANI

Edicija
KETI KESIDI



Zdravo...

Od svih sestara u serijalu **Bombonjera za devojčice**, Hani je ta koja me najviše fascinira. Da li je zlobna, voli da manipuliše drugima i da li je van kontrole, ili je samo u pitanju izgubljena devojčica koja se krije iza maske opasne klinke? Što pisanje dalje odmiče, to sam ubeđenija da je ovo drugo posredi.

Pošto su je poslali u Australiju da živi sa tatom, Hani daje sve od sebe ne bi li okrenula novi list. Njen novi život na suncu nije baš onakav kakav je očekivala, ali ima i neke svetle trenutke: tu su nove prijateljice Beni i Tara, surfer Rajli i ljubazni i kul Eš iz kafića. Može li Hani stvarno da veruje novim prijateljima? Kada stvari počnu da se raspliću i kada se nađe usred prave noćne more, kome da se obrati?

Slatka Hani je priča o novim počecima, o prijateljstvu, poverenju i zaljubljivanju, a ujedno i o maltretiranju na internetu i uhođenju.

Ponekad morate da zaboravite na prošlost da biste mogli da nastavite dalje, da se raspadnete u sitne deliće da biste ponovo mogli da se sastavite. A ponekad je porodica ta koja krije tajnu zbog koje će se sve promeniti.

Slatka Hani je knjiga puna drame kakvu biste i očekivali od najrazuzdanije sestre Tenberi, stoga očekujte neočekivano... i uživajte.

Keti Kesidi,

xxx



Knjige za mlade čitaoce

DEJZI STAR OLA-LA!
ZASIJAJ, DEJZI STAR
DEJZI STAR I RUŽIČASTA GITARA
LJUBAV, MIR I ČOKOLADA
POZIRAJ, DEJZI STAR

Knjige za malo starije čitaoce

ČOKOLADNO NEBO
SAMERIN SAN
KARAMELA KOKO
DIZI
NAPLAVLJENO DRVO
INDIGO PLAVO
SKARLET
SRCE OD SLADOLEDA
SREĆNA ZVEZDA
MEDENA
ANĐEOSKA TORTA
SLATKICA



Keti Kesidi

Slatka Hani

Bombonjera za devojčice

Leo Commerce, 2015



Naziv originala:
Sweet Honey – The Chocolate Box Girls – Cathy Cassidy

Naziv knjige:

SLATKA HANI – KETI KESIDI

Copyright © Cathy Cassidy, 2014

Copyright © 2015 za Srbiju Leo commerce, Beograd

Sva prava zadržana. Nijedan deo ovog izdanja se ne sme reprodukovati, skladištiti u povratnom sistemu, ili prenositi, u bilo kom obliku, ili bilo kojim sredstvima, elektronskim, mehaničkim, fotokopirnim i sličnim, bez prethodne dozvole izdavača i vlasnika autorskih prava.

Urednik:

Sladana Perišić

Prevod:

Mirjana Kefer

Lektura i korektura:

Jelena Dimitrijević

Prelom i korice:

Leo commerce

Za izdavača:

Nenad i Sladana Perišić

Izdavač:

ID Leo commerce, Beograd

Plasman:

ID Leo commerce, Beograd

Mihajla Bandura 36

011/375-2625; 011/375-2626; 011/375-2627; 063/517-874

E-mail:

nesaperisic@gmail.com

info@leo.rs

www.leo.rs

Štampa:

Sajnos - Novi Sad

Tiraž:

1000

ISBN 978-86-7950-342-8



Zahvaljujem...

Fenomenalnima Lijamu, Kalu i Kejt, zatim mami, Džoani, Endiju, Liri i celoj mojoj sjajnoj porodici što me podnose! Hvala Helen, Šini, Fioni, Meri-Džejn, Megi, Lal, Mel, Džesi, Janu i svim mojim divnim prijateljima na podršci, čokoladi i zagrljajima.

Hvala Rut, mojoj pomoćnici; Martinu, koji ima odgovor na sva pitanja; Eni, koja mi pomaže oko turneja; i, razume se, Darliju i njegovim anđelima zato što su fantastični. Zagrljaj zaslužuju Amanda, moja uvek strpljiva urednica, i Sara za veličanstveni umetnički rad. Zahvaljujem i Adeli, Tanji, Emili, Džuliji, Karolini, Džesi, Samanti, Helen i svima iz *Pafina*.

Hvala Mou, Kejt, Sari i svim čitaocima iz Australije koji su mi pomogli da osvežim sećanja i koji su mi odgovorili na pitanja o Sidneju. Hvala i VAMA, moji divni čitaoci širom sveta, na entuzijazmu, odanosti i podršci. Najbolji ste... i tačka!



Draga Hani,

Ako čitaš ovu poruku, verovatno se spremaš da uđeš u avion ili si već u oblacima na putu za Australiju. Hoću da ti kažem neke stvari koje nisam mogla da izgovorim naglas. Nisam želela da se rasplačem, niti da se posvađamo. Evo šta imam da ti kažem:

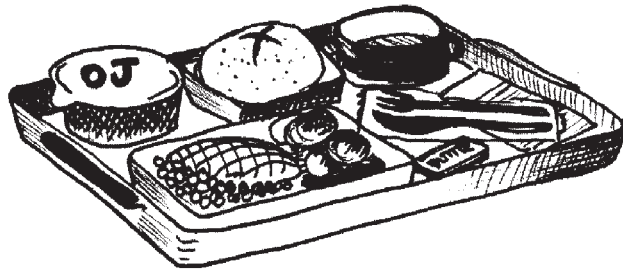
A. Možda si najdosadnija starija sestra na svetu, ali ćeš mi ipak nedostajati.

B. Znam da ne odlaziš zauvek, ali mislim da praviš VELIKU grešku. Dovoljno je gadno što je tata na drugom kraju sveta, nisam morala da izgubim i sestru.

C. Ništa neće biti isto bez tebe. (Verovatno će biti mnogo tiše, ali svejedno, volela bih da nisi otišla.)

Tvoja omiljena sestra,
Koko,
xxx





1.

Osmehnem se i uredno presavijem poruku, pa je vratim u džep na torbi. Moja sestrice je luda, i ona će meni nedostajati, ali ona dobro zna, isto kao i ja, da su moji dani u Tenglvudu odbrojani. Prekardašila sam. Šta da kažem? To što sam nagovorila prijatelja da provali u školski kompjuterski sistem, ispravi moje ocene i promeni izveštaje nije bio najbolji potez, a to što su me uhvatili i izbacili na neki način je zapečatilo celu stvar.

Bila mi je potrebna karta u jednom pravcu, tata je uskočio i obezbedio mi je – kartu za Australiju, novi početak, izlaz iz zbrke u koju se moj život pretvorio u poslednje vreme. Ko ne bi pristao?

Let od Londona do Sidneja traje dvadeset tri sata, a to je podosta ako zaglavite u klasi za stoku u avionu. Jedem nekakvu čudnu večeru spakovanu u kartonsku kutiju i



bezazleno tražim čašu vina uz nju, ali stjuardesa samo koluta očima i daje mi voćni sok. Ionako sve ima ukus piljevine, tako da mi je svejedno. Slećemo u Singapur da avion napuni gorivo, ali osim kratke šetnje po aerodromu ne uspevam da vidim ništa drugo. Vraćamo se u avion, ostali putnici zevaju, spuštaju sedišta, zavlače se pod vunu čebad i stavljaju smešne maske za oči. Svetla se gase i nestaje život za koji znam.

Previše sam uzbuđena da zaspim. Australija – zemlja sunca, surfovanja, mogućnosti! Vadim iz džepa blok i crtam sebe kako letim između zvezda u letnoj haljini sa krilima od perja i starinskim čizmama sa visokim potpeticama.

Stavljam slušalice i uspevam da odgledam dva filma zaredom, potom palim svetlo iznad glave i iščitavam dva časopisa. Kao što već rekoh, dug je to let. Odlazim do toaleta i nekoliko puta se šetam gore-dole po prolazu, što vam savetuju da radite na dugačkim letovima, ali ona stjuardesa što koluta očima me namćorasto gleda, te se vraćam na sedište i pokušavam da budem strpljiva.

Možda ipak tonem u san, bar na minut ili dva, jer naredna stvar koje sam svesna su ponovno upaljena svetla i ružičasto nebo koje najavljuje svitanje. Skoro da je jutro, po sidnejskom vremenu. Stjuardesa mi daje umotani sparušeni doručak sa ukusom piljevine, ali od uzbuđenja ne mogu ništa da jedem, a nedugo potom se vezujemo i spremamo za sletanje. Konačno.



Izlazak na stepenice oslonjene o avion i prvi pogled na sidnejsku zoru ispunjavaju me takvom radošću da mislim da će mi srce prepući.

Tata me čeka u delu za dolaske, preplanuo i sa osmehom. U sivom lanenom odelu deluje veoma kul bez imalo truda. Sigurno je napunio četrdesetu, ali ne izgleda kao da ima toliko. Kao i uvek, privlači poglede pune divljenja dama u izvesnim godinama, ali tatin osmeh rezervisan je samo za mene. Trčim ka njemu vukući kofer na točkićima, a on me, smejući se, privlači u zagrljaj.

„Kako je moja najbolja devojka?“, pita on, a ja sam toliko srećna da bih mogla da eksplodiram. Baš dugo sam čekala da čujem te reči.

„Doručak?“, predlaže on i podiže moj teški kofer kao do šale. „Ti letovi su grozni, a hrana na njima odvratna. Vodim te na nešto pristojno!“

Pošto u avionu nisam gotovo ništa jela, odjednom osetim strašnu glad. Odlazim sa tatom u aerodromski restoran i on naručuje za oboje, nešto fensi sa poširanim jajima i holandskim sosom, sok od sveže ceđenih pomorandži, kroasane, džem.

„Evo nas“, kaže on, zavalivši se u stolici dok se kelnerica žurno udaljava nakon što je zapisala porudžbinu. „Novi početak u Australiji! Šta se dešava, Hani Tenberi?“

Podižem bradu. Svesna sam toga da sam zabrljala. Napravila sam toliko grešaka da ne znam odakle da



počnem. Krećem od bežanja iz škole, laganja, ostajanja napolju cele noći sa Kesom, dečkom sa vašara, i njegovim nereprezentativnim prijateljima. Mama se strašno uznemirila zbog toga, a meni je bilo drago. Da, Kes je stariji od mene, da, problematičan je. Pa šta? Ja volim nevolje.

Sjajna sam u izazivanju nevolja. Može se reći da sam usavršila upadanje u nevolje. Lagala sam, varala, prestala da učim. Potom je usledilo ono što sam već pomenu- la, kad sam ubedila prijatelja da provali u sistem škol- skog kompjutera i „popravi“ mi ocene. Otkrili su nas. Na kraju je moj slučaj dospelo do socijalne službe, mama je plakala, sestre urlale, a glupi očuh Pedi provlačio je šaku kroz kosu i tužno me gledao kao da sam ja kriva što se naša srećna porodica raspala, a ne on.

Ovaj, svi znamo da nije bilo baš tako.

Nije ni važno, uostalom, jer sam na kraju dobila ono što sam htela – novi početak, šansu da im svima pokažem. Novi život u Australiji, i to sa tatom.

Istražila sam ono što me je zanimalo. Znam da je Australija divna, sunčana, neiskvarena. Savršeno me- sto za nove početke. Britanija je nekada davno tamo iskrcavala zatvorenike.

Mislim da ću se dobro uklopiti.

„Pretpostavljam da ti nije bilo lako da živiš sa ma- mom“, kaže tata dok pijucka kafu sa mlekom. „Nisu sve porodice srećne, zar ne?“

„Veoma dugo nismo porodica“, kažem ravnodušno. „Još od kada si otišao.“



Tata se samo nasmeje, ali to je istina. Dobro zna da ga ne krivim – ono što se dogodilo posle toga pričinilo je veću štetu.

Kada je tata otišao, cela ta stvar zvana porodica iskliznula nam je iz ruku i razbila se u paramparčad. Pokušavali smo da pokupimo deliće, da ih ponovo sastavimo, ali jednostavno nismo mogli. Jedini koji je to mogao da učini bio je tata, ali pre nego što je došao u priliku da to uradi, pojavio se Pedi sa svojom odvratnom kćerkom Čeri, kradljivicom momaka, i to je bio kraj. Tata je otišao za Australiju, a moj san da će nam se jednog dana vratiti jednostavno se rasplinuo. Porodica se raspala i više nije bilo nade da će išta biti bolje.

„Život ide dalje“, nonšalantno kaže tata. „Znam da nisam mogao uvek da budem tu za vas. Jasno mi je da vam je bilo teško proteklih nekoliko godina.“

„Malo.“

Nije da se nisam trudila – bacala sam konfete na svadbi, osmehivala se Pediju za doručkom, suzdržavala se da ne odalamim lažljivu Čeri. Pretvarala sam se da je sve u redu, ali nije bilo, i znala sam da će pre ili kasnije ta igra pretvaranja zakazati.

Sve je eksplodiralo i situacija nije bila nimalo ružičasta – ali onda mi je tata dobacio pojas za spasavanje i evo me u Australiji, moderna osuđenica Hani. Pohadaću privatnu školu koja je nešto između kampa za loše devojke i nekonvencionalnog raja, sa svim mogućim savetnicima i podrškom jedan na jedan kako bih ipak položila tih nekoliko ispita.



PRVA OUTLET KNJIŽARA U SRBIJI – LEO COMMERCE KNJIŽARA RIZNICA KNJIGA

Poručite željene knjige putem sajta www.leo.rs ili nas posjećite direktno u ulici Mihajla Bandura 36 u Zemunu u naselju Plavi horizonti.

Na više od 200 m² čeka Vas izbor od 20.000 naslova izdavača iz zemlje i regiona.

Za više informacija pišite nam na info@leo.rs ili pozovite:
011/3752-625; 011/3752-626; 011/3752-627; 063/507-334



Knjižara „Riznica knjiga br. 2“
Mihajla Bandura 36
011/375-2626
063/517-874
Zemun

Knjižara „Riznica knjiga br. 6“
Gimnazijska 17
023/510-783
063/517-874
Zrenjanin

POSETITE NAŠ SAJT WWW.LEO.RS

Na sajtu vas čeka:

- veliki izbor knjiga iz svih oblasti
- aktuelni popusti na sva izdanja
- interesantne lavovske akcije sa ekstra popustima
- lavovski časopis
- besplatne vesti i novosti
- intervju sa autorima

Leo.rs je prijateljski sajt, lak za korišćenje i pretraživanje. Kupovinom preko Leo.rs uvek dobijate više

- Prijavite se na lavovsku mejling listu da biste primali obaveštenja o novitetima i akcijama.
- Poručite onlajn putem sajta: www.leo.rs
- Poručite putem telefona: 011/375-2625, 011/375-2626, 011/375-2627
- Poručite putem mejla: info@leo.rs
- Poručite putem SMS-a: pošaljite porudžbenicu na broj 063/517-874
- Poručite putem vibera: pošaljite porudžbenicu na broj 063/507-334

DRUŽITE SE SA LEO COMMERCE PUTE M DRUŠTVENIH MREŽA

Potražite nas na Facebooku:
[LEO COMMERCE](https://www.facebook.com/LEO-COMMERCE)

Pratite nas na Twitteru:
www.twitter.com/LeoKomerce



Google play



Android Market

Leo commerce je prvi izdavač iz Srbije koji svoja izdanja plasira i u digitalnoj formi, eBook formi. Spisak naslova koje možete da čitate preko tablet računara ili Android mobilnih telefona dostupan je na sajtu www.leo.rs i na linku <http://www.leo.rs/e-izdanja.html>

Vaš Leo commerce

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

821.111-93-31

КЕСИДИ, Кети, 1962-
Bombonjera za devojčice. Slatka Hani / Keti Kesidi ; [prevod Mirjana Kefer]. - Beograd : Leo Commerce, 2015 (Novi Sad : Sajnos). - 289 str. : ilustr. ; 20 cm. - (Edicija Keti Kesidi)

Prevod dela: The Chocolate Box Girls. Sweet Honey / Cathy Cassidy. - Autorkina slika. - Tiraž 1.000. - Knjige Keti Kesidi: str. 4.

ISBN 978-86-7950-342-8
COBISS.SR-ID 215748364